

## NEZAVISNO REVIZIJSKO MIŠLJENJE

### **Dioničarima TRIGLAV BH OSIGURANJA d.d., Sarajevo**

Obavili smo reviziju Konsolidovanog Bilansa stanja "TRIGLAV BH OSIGURANJE" d.d., Sarajevo i Društva - kćerki ("Grupa") sa stanjem na dan 31. decembra 2002. i 2001. godine, te s njima povezanih Bilansa uspjeha, Izvještaja o novčanim tokovima i Izvještaja o stanju i promjenama na dioničkom kapitalu za godine koja su završile 31. decembra 2002 i 2001. Ovi finansijski izvještaji pripadaju u djelokrug odgovornosti Uprava Društava. Naša je odgovornost izraziti mišljenje o tim finansijskim izvještajima na temelju naše revizije.

Reviziju smo obavili u skladu s Međunarodnim revizijskim standardima. Ovi standardi zahtijevaju da planiramo i provedemo reviziju na takav način da dobijemo razumno uvjerenje kako u finansijskim izvještajima nema pogrešno iskazanih materijalno značajnih stavaka. Revizija uključuje pregled stanja na temelju testiranja, podastiranje dokaza u vezi s iznosima i njihovim objavljivanjima u finansijskim izvještajima. Revizija uključuje, također, ocjenu računovodstvenih načela koja su primjenjivana, ocjenu značajnih procjena iz nadležnosti posloводства poduzetnika, kao i vrednovanje ukupne prezentacije finansijskih izvještaja. Vjerujemo da naša revizija daje razumnu osnovicu za naše mišljenje.

Po našem mišljenju, priloženi konsolidovani finansijski izvještaji predstavljaju objektivno i realno, u svim stavkama od materijalnoga značenja, finansijski položaj Grupe na dan 31. decembra 2002. i 2001. godine, te rezultate poslovanja kao i promjene u novčanom toku i dioničkom kapitalu za godine koje su završila 31. decembra 2002. i 2001., u skladu sa Međunarodnim računovodstvenim standardima.

*Deloitte & Touche*  
**Deloitte & Touche d.o.o.**

Sarajevo, 14. februar 2003. godine

**TRIGLAV BH OSIGURANJE D.D., SARAJEVO**  
**KONSOLIDOVANI BILANS STANJA**  
**NA DAN 31. DECEMBRA**

	Bilješka	2002. KM	2001. KM
<b>TEKUĆA SREDSTVA</b>			
Gotovina u banci i blagajni	5	1.973.858	1.721.364
Potraživanja po osnovu premija i udjela u naknadi štete	6	1.236.914	955.815
Ostala potraživanja iz tekućeg poslovanja i razgraničenja	7	1.452.728	1.278.433
Zalihe	8	23.416	37.144
Depoziti i krediti	10	6.207.674	5.745.244
<b>UKUPNO TEKUĆA SREDSTVA</b>		<b>10.894.590</b>	<b>9.738.000</b>
<b>DUGOROČNA SREDSTVA</b>			
Materijalna i nematerijalna imovina	4	5.353.850	5.288.529
Ulaganja u dionička i društva lica	9	2.179.723	753.955
Depoziti i krediti	10	12.558.503	12.213.735
Ostali plasmani	11	-	320.000
Dugoročno razgraničeni troškovi	12	1.479.386	1.581.196
<b>UKUPNO DUGOROČNA SREDSTVA</b>		<b>21.571.462</b>	<b>20.157.415</b>
<b>UKUPNO AKTIVA</b>		<b>32.466.052</b>	<b>29.895.415</b>
<b>KAPITAL</b>			
Dionički kapital	13	3.197.000	3.197.000
Zadržana dobit		2.359.225	3.209.351
Revalorizaciona rezerva		298.722	298.722
Rezerve sigurnosti		9.416.573	6.571.875
<b>UKUPNO KAPITAL</b>		<b>15.271.520</b>	<b>13.276.948</b>
<b>MANJINSKI INTERES</b>		<b>159.060</b>	<b>177.114</b>
<b>PRENOSNE PREMIJE, REZERVISANJA I PREVENTIVA</b>			
Prijenosna premija	14	3.703.194	4.068.612
Rezervacija šteta	15	10.288.185	9.812.876
Matematička rezerva osiguranja života	16	650.157	503.771
Preventiva	17	906.036	715.503
<b>UKUPNO PRENOSNE PREMIJE, REZERVISANJA I PREVENTIVA</b>		<b>15.547.572</b>	<b>15.100.762</b>
<b>DUGOROČNE OBAVEZE</b>			
Ostale dugoročne obaveze		166.300	199.500
<b>UKUPNO DUGOROČNE OBAVEZE</b>		<b>166.300</b>	<b>199.500</b>
<b>KRATKOROČNE OBAVEZE</b>			
Obaveze po poslovima osiguranja	18	342.790	352.237
Ostale kratkoročne obaveze i razgraničenja	19	978.810	788.854
<b>UKUPNO KRATKOROČNE OBAVEZE</b>		<b>1.321.600</b>	<b>1.141.091</b>
<b>UKUPNO PASIVA</b>		<b>32.466.052</b>	<b>29.895.415</b>

Bilješke na stranicama 6 do 25 čine sastavni dio ovih finansijskih izvještaja

**TRIGLAV BH OSIGURANJE D.D., SARAJEVO**  
**KONSOLIDOVANI BILANS USPJEHA**  
**ZA GODINE KOJE SU ZAVRŠILE 31. DECEMBRA**

	Bilješke	2002. KM	2001. KM
Prihodi od osiguranja	20	15.180.805	14.959.474
Rashodi osiguranja	21	(8.435.630)	(8.474.730)
<b>Bruto rezultat iz osiguravateljskih aktivnosti</b>		<b>6.745.175</b>	<b>6.484.744</b>
<b>Prihodi od usluga</b>		<b>602.403</b>	<b>859.918</b>
Prihodi od prodaje robe		198.669	253.479
Nabavna vrijednost prodane robe		(175.943)	(231.916)
<b>Dobit od prodaje robe</b>		<b>22.726</b>	<b>21.563</b>
Prihodi od ulagateljskih i finansijskih ulaganja	22	2.615.280	1.506.188
Rashodi od ulagateljskih i finansijskih ulaganja	23	(1.063.310)	(1.117.340)
<b>Bruto rezultat iz ulagateljskih i finansijskih ulaganja</b>		<b>1.551.970</b>	<b>388.848</b>
<b>Troškovi administracije</b>	24	<b>(6.623.029)</b>	<b>(6.092.175)</b>
Ostali prihodi	25	397.020	1.309.545
Ostali rashodi	26	(300.446)	(667.987)
<b>Bruto rezultat iz ostalih aktivnosti</b>		<b>96.574</b>	<b>641.558</b>
<b>DOBIT PRIJE OPOREZIVANJA</b>		<b>2.395.819</b>	<b>2.304.456</b>
Porez na dobit	3.21	(3.691)	(163.533)
<b>DOBIT</b>		<b>2.392.128</b>	<b>2.140.923</b>
<b>MANJINSKI INTERES</b>		<b>18.054</b>	<b>(5.213)</b>
<b>NETO DOBIT GRUPE</b>		<b>2.410.182</b>	<b>2.135.710</b>
<b>RASPODJELA NETO DOBITI ZA:</b>			
Rezerve sigurnosti		803.394	711.903
Dividenda		415.610	255.760
Zadržana dobit za reinvestiranje		1.191.178	1.168.047
		<b>2.410.182</b>	<b>2.135.710</b>

Bilješke na stranicama 6 do 25 čine sastavni dio ovih finansijskih izvještaja